



GBH 18V-45 C Professional

HEAVY
DUTY

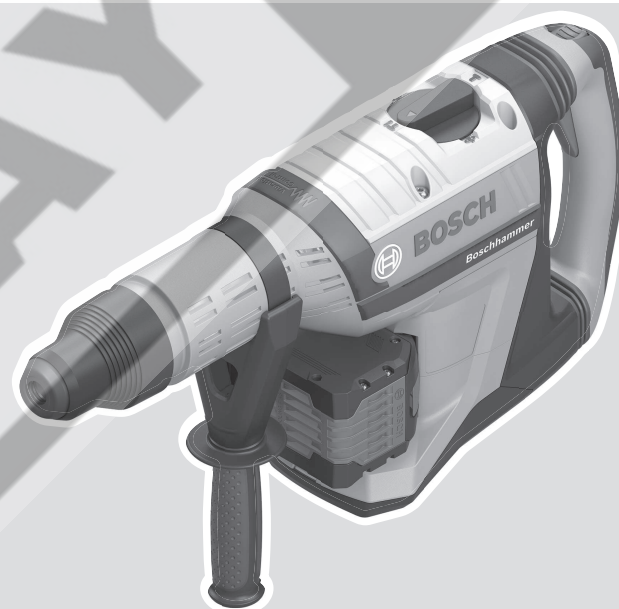
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 53R (2019.10) PS / 305



1 609 92A 53R



de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice originale
es Manual original
pt Manual original
it Istruzioni originali
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
da Original brugsanvisning
sv Bruksanvisning i original
no Original driftsinstruks
fi Alkuperäiset ohjeet
el Πρωτότυπο οδηγών χρήσης
tr Orijinal işletme talimatı
pl Instrukcja oryginalna
cs Původní návod k používání
sk Pôvodný návod na použitie
hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации
uk Оригінальна інструкція з експлуатації
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы
ro Instrucțiuni originale
bg Оригинална инструкция
mk Оригинално упатство за работа
sr Originalno uputstvo za rad
sl Izvirna navodila
hr Originalne upute za rad
et Algupärane kasutusjuhend
lv Instrukcijas oriģinālvalodā

lt Originali instrukcija
ko 사용 설명서 원본
ar دليل التشغيل الأصلي
fa دفترچه راهنمای اصلی



Lūdžiam įeivėrot sadąjā "Transportēšana" sniegtos norādījumus (skatīt „Transportēšana“, Lappuse 262).

Lietuvių k.

Saugos nuorodos

Bendrosios darbo su elektriniais įrankiais saugos nuorodos

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus. Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nuorodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.

Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

Toliau pateiktame tekste vartojama sąvoka „Elektrinis įrankis“ apibūdina įrankius, maitinamus iš elektros tinklo (su maitinimo laidu), ir akumuliatorinius įrankius (be maitinimo laido).

Darbo vietos saugumas

- ▶ **Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkinga arba blogai apšviesta darbo vieta gali tapti nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- ▶ **Nedirbkite su elektriniu įrankiu aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai gali kibirkščiuoti, o nuo kibirkščių dulkės arba susikaupę garai gali užsidegti.
- ▶ **Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite šalia būti vaikams ir pašaliniais asmenims.** Nukreipę dėmesį į kitus asmenis galite nebesuvaldyti įrankio.

Elektrosauga

- ▶ **Elektrinio įrankio maitinimo laido kištukas turi atitikti tinklo kištukinio lizdo tipą. Kištuko jokių būdų negalima modifikuoti. Nenaudokite kištuko adapterių su įžemintais elektriniais įrankiais.** Originalūs kištukai, tiksliai tinkantys elektros tinklo kištukiniam lizdai, sumažina elektros smūgio pavojų.
- ▶ **Saugokitės, kad neprisiliestumėte prie įžemintų paviršių, pvz., vamzdžių, šildytuvų, viryklių ar šaldytuvų.** Kai jūsų kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio rizika.
- ▶ **Saugokite elektrinį įrankį nuo lietaus ir drėgmės.** Jei į elektrinį įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.
- ▶ **Nenaudokite maitinimo laido ne pagal paskirtį. Neneškite elektrinio įrankio paėmę už laido, nekabinkite ant laido, netraukite už jo, jei norite iš kištukinio lizdo ištraukti kištuką. Laidą patieskite taip, kad jo neveiktų karštis, jis neišsitemptų alyva ir jo nepažeistų aštrios detalės ar judančios prietaiso dalys.** Pažeisti arba susipynę laidai gali tapti elektros smūgio priežastimi.

- ▶ **Jei su elektriniu įrankiu dirbate lauke, naudokite tik tokius ilginamuosius laidus, kurie tinka ir lauko darbams.** Naudojant lauko darbams pritaikytus ilginamuosius laidus, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- ▶ **Jei su elektriniu įrankiu neišvengiamai reikia dirbti drėgnoje aplinkoje, naudokite nuotėkio srovės saugiklį.** Dirbant su nuotėkio srovės saugikliu sumažėja elektros smūgio pavojus.

Žmonių sauga

- ▶ **Būkite atidūs, sutelkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirbdami su elektriniu įrankiu vadovaukitės sveiku protu. Nedirbkite su elektriniu įrankiu, jei esate pavargę arba vartojote narkotikų, alkoholio ar medikamentų.** Akimirksnio neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- ▶ **Visada dirbkite su asmens apsaugos priemonėmis. Būtinai dėvėkite apsauginius akinius.** Naudojant asmens apsaugos priemones, pvz., respiratorių ar apsauginę kaukę, neslystančius batus, apsauginį šalną, klausos apsaugos priemones ir kt., rekomenduojamas atitinkamai pagal naudojamą elektrinį įrankį, sumažėja rizika susižeisti.
- ▶ **Saugokitės, kad elektrinio įrankio neįjungtumėte atsitiktinai. Prieš prijungdami elektrinį įrankį prie elektros tinklo ir (arba) akumuliatoriaus, prieš pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba prietaisą įjungsitės į elektros tinklą, kai jungiklis yra įjungtas, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- ▶ **Prieš įjungdami elektrinį įrankį pašalinkite re-guliavimo įrankius arba veržlinius raktus.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis darbo įrankis ar raktas gali sužaloti.
- ▶ **Stenkitės, kad kūnas visada būtų normalioje padėtyje. Dirbdami stovėkite saugiai ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Tvirtai stovėdami ir gerai išlaikydami pusiausvyrą galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- ▶ **Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite plačių drabužių ir papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo besisukančių elektrinio įrankio dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus bei ilgus plaukus gali įtraukti besisukančios dalys.
- ▶ **Jei yra numatyta galimybė prijungti dulkių nusiurbimo ar surinkimo įrenginius, visada įsitikinkite, ar jie yra prijungti ir ar tinkamai naudojami.** Naudojant dulkių nusiurbimo įrenginius sumažėja kenksmingas dulkių poveikis.

Rūpestinga elektrinių įrankių priežiūra ir naudojimas

- ▶ **Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite jūsų darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodyto galimumo.
- ▶ **Nenaudokite elektrinio įrankio su sugedusiu jungikliu.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.

- ▶ **Prieš reguliuodami elektrinį įrankį, keisdami darbo įrankius ar prieš padėdami jį sandėliuoti, iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką ir/arba išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto elektrinio įrankio įsijungimo.
- ▶ **Nenaudojamą elektrinį įrankį sandėliuokite vaikams ir nemokantiems juo naudotis asmenims neprieinamoje vietoje.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- ▶ **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinį įrankį.** Patikrinkite, ar besisukančios įrankio dalys tinkamai veikia ir niekur nestringa, ar nėra sulūžusių ar pažeistų dalių, kurios trikdytų elektrinio įrankio veikimą. Prieš vėl naudojant elektrinį įrankį, pažeistos įrankio dalys turi būti sutaisytos. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis yra blogai prižiūrimi elektriniai įrankiai.
- ▶ **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjauamosiomis briaunomis mažiau stringa, juos lengviau valdyti.
- ▶ **Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, darbo įrankius ir t. t. naudokite taip, kaip nurodyta šioje instrukcijoje, ir atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinius įrankius ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingos situacijos.

Rūpestinga akumuliatorių įrankių priežiūra ir naudojimas

- ▶ **Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik tuos kroviklius, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Naudojant kitokio tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį, iškyla gaisro pavojus.
- ▶ **Su elektrinių įrankiu galima naudoti tik jam skirtą akumuliatorių.** Naudojant kitokius akumuliatorius iškyla susižalojimo ir gaisro pavojus.
- ▶ **Nelaikykite sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių daiktų arti ištraukto iš įrankio akumuliatoriaus kontaktų.** Trumpai sujungus akumuliatoriaus kontaktus galima nusideginti ar sukelti gaisrą.
- ▶ **Netinkamai naudojant akumuliatorių, iš jo gali ištekti skystis; venkite kontakto su šiuo skystčiu.** Jei skystis pateko ant odos, nuplaukite jį vandeniu. Jei skystis pateko į akis, nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti ar nudeginti odą.

Techninė priežiūra

- ▶ **Elektrinį įrankį turi remontuoti tik kvalifikuoti specialistai ir naudoti tik originalias atsargines dalis.** Taip galima garantuoti, jog elektrinis įrankis išliks saugus naudoti.

Saugos nuorodos dirbantiems su smūginiais įrankiais

- ▶ **Naudokite klausos apsaugos priemones.** Dėl triukšmo poveikio galima prarasti klausą.
- ▶ **Naudokite su elektriniu įrankiu pateiktą (-as) papildomą (-as) rankeną (-as).** Nesuvaldžius elektrinio įrankio, galima susižaloti.

- ▶ **Jei atliekate darbus, kurių metu darbo įrankis gali kliudyti paslėptus elektros laidus arba paties elektrinio įrankio maitinimo laidą, elektrinį įrankį laikykite už izoliuotų rankenų.** Pjovimo įrankiui prisilietus prie laido, kuriuo teka elektros srovė metalinėse prietaiso dalyse gali atsirasti įtampa ir trenkti elektros smūgis.
- ▶ **Prieš pradėdami darbą, tinkamai išsikiškite patikrinkite, ar po norimais apdirbti paviršiais nėra pravesių elektros laidų, dujų ar vandentiekio vamzdžių; jei abejojate, galite pasikviesti į pagalbą vietinius komunalinių paslaugų teikėjus.** Kontaktas su elektros laidais gali sukelti gaisro bei elektros smūgio pavojų. Pažeidus dujotiekio vamzdį, gali įvykti sprogimas. Pažeidus vandentiekio vamzdį galima pridaryti daugybę nuostolių.
- ▶ **Prieš padėdami elektrinį įrankį būtinai palaukite, kol visiškai sustos jo judančios dalys.** Darbo įrankis gali įstrigti paviršiuje, tuomet kyla pavojus nesuvaldyti elektrinio įrankio.
- ▶ **Įtvirtinkite ruošinį.** Tvirtinimo įrangą arba spaustuvas įtvirtintas ruošinys yra užfiksuojamas žymiai patikimiau nei laikant ruošinį ranka.
- ▶ **Pažeidus akumuliatorių ar netinkamai jį naudojant, gali išsiveržti garų.** Akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti. Išvėdinkite patalpą ir, jei nukentėjote, kreipkitės į gydytoją. Šie garai gali sudirginti kvėpavimo takus.
- ▶ **Neardykite akumuliatoriaus.** Galimas trumpojo sujungimo pavojus.
- ▶ **Aštrūs daiktai, pvz., viny ar atsuktuvai, arba išorinė jėga gali pažeisti akumuliatorių.** Dėl to gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir akumuliatorius gali sudegti, pradėti rūkti, sprogti ar perkaisti.
- ▶ **Akumuliatorių naudokite tik su gamintojo gaminiais.** Tik taip apsaugosite akumuliatorių nuo pavojingos per didelės apkrovos.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, pvz., taip pat ir nuo ilgalaikio saulės spindulių poveikio, ugnies, nešvarumų, vandens ir drėgmės. Iškyla sprogimo ir trumpojo jungimo pavojus.

- ▶ **Atsargiai! Naudojantis elektriniu įrankiu su Bluetooth® gali būti trikdomas kitų prietaisų ir įrenginių, lėktuvų, o taip pat medicinos prietaisų (pvz., širdies stimuliatorių, klausos aparatų) veikimas.** Be to, išlieka likutinė rizika, kad bus pakenkta labai arti esantiems žmonėms ir gyvūnams. Elektrinio įrankio su Bluetooth® nenaudokite arti medicinos prietaisų, degalinių, chemijos įrenginių, sričių su sprogia atmosfera ir teritorijų, kuriose atliekami sprogdinimai. Elektrinio įrankio su Bluetooth® nenaudokite lėktuvuose. Venkite ilgalaikio eksploatavimo prie kūno.

Bluetooth® žodinis prekės ženklas, o taip pat vaizdinis prekės ženklas (logotipas), yra registruoti prekių ženklai ir „Bluetooth SIG, Inc.“ nuosavybė. „Robert Bosch Power Tools GmbH“ šiuos žodinį ir vaizdinį prekės ženklus naudoja pagal licenciją.

Gaminio ir savybių aprašas



Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus. Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti kitus asmenis.

Prašome atkreipti dėmesį į paveikslėlius priekinėje naudojimo instrukcijos dalyje.

Naudojimas pagal paskirtį

Elektrinis įrankis yra skirtas betonui, mūro sienai ir natūraliam akmeniui su smūgiu gręžti bei kirtimo darbams atlikti. Elektrinio įrankio duomenys ir nustatymai, kai yra įdiegtas *Bluetooth® „Low Energy Module GCY 42“*, naudojantis *Bluetooth®* radijo ryšio technologija, gali būti perkelti iš elektrinio įrankio į mobiliąjį galinį prietaisą ir atvirkščiai.

Pavaizduoti įrankio elementai

Numeriais pažymėtus elektrinio įrankio elementus rasite šios instrukcijos puslapiuose pateiktuose paveikslėliuose.

- (1) SDS-max griebtuvas
- (2) Įrankių tvirtinimo sistema SDS-max
- (3) Apsaugantis nuo dulkių gaubtelis
- (4) Užraktinė mova
- (5) Režimų perjungiklis

- (6) Vibracijos slopintuvas
- (7) Įjungimo-išjungimo jungiklio fiksatorius
- (8) Rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
- (9) Įjungimo-išjungimo jungiklis
- (10) Darbinė lemputė
- (11) Akumuliatorius^{A)}
- (12) Papildoma rankena (izoliuotas rankenos paviršius)
- (13) Akumuliatoriaus atblovimo klavišas^{A)}
- (14) Naudotojo sąsaja
- (15) *Bluetooth® „Low Energy Module GCY 42“* gaubtas
- (16) Akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (17) Greitojo išjungimo indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (18) Darbo režimo indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (19) Mygtukas darbo režimui parinkti (naudotojo sąsaja)
- (20) Elektrinio įrankio būsenos indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (21) Išmaniojo telefono indikatorius (naudotojo sąsaja)
- (22) Temperatūros indikatorius (naudotojo sąsaja)

A) Pavaizduoti ar aprašyti priedai į tiekiamą standartinį komplektą neįeina. Visą papildomą įrangą rasite mūsų papildomos įrangos programoje.

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis perforatorius		GBH 18V-45 C	GBH 18V-45 C
Gaminio numeris		3 611 J13 0..	3 611 J13 1..
Nominalioji įtampa	V=	18	18
Smūgių skaičius ^{A)}	min ⁻¹	0–2760	0–2760
Smūgio energija pagal „EPTA-Procedure 05:2016“	J	12,5	12,5
Nominalus sūkių skaičius	min ⁻¹	0–305	0–305
Įrankių įtvaras		SDS-max	SDS-max
<i>Bluetooth® „Low Energy Modul GCY 42“</i>		● ^{B)}	... ^{C)}
Maks. gręžinio skersmuo:			
– Betonas	mm	45	45
– Mūro siena (grąžtas su karūna)	mm	125	125
Svoris pagal EPTA-Procedure 01:2014 ^{A)}	kg	8,3–9,3	8,3–9,3
Ilgis	mm	545	545
Aukštis	mm	266	266
Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant	°C	0 ... +35	0 ... +35
Leidžiamoji aplinkos temperatūra veikiant ^{D)} ir sandėliuojant	°C	–20 ... +50	–20 ... +50
Kompaktiški akumuliatoriai		GBA 18V... ProCORE18V...	GBA 18V... ProCORE18V...
Rekomenduojami akumuliatoriai darbui visa galia		ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah	ProCORE18V... ≥ 5,5 Ah

Akumuliatorinis perforatorius		GBH 18V-45 C	GBH 18V-45 C
Rekomenduojami krovikliai		GAL 18... GAX 18... GAL 36...	GAL 18... GAX 18... GAL 36...
Duomenų perdavimas			
Bluetooth®		Bluetooth® 4.2 („Low Energy“) ^{F)}	Bluetooth® 4.2 („Low Energy“) ^{F)}
Intervalas tarp signalų	s	8	8
Maksimalus signalo veikimo nuotolis ^{F)}	m	30	30

- A) priklausomai nuo naudojamo akumuliatoriaus
 B) sumontuota iš anksto
 C) galima primontuoti
 D) ribota galia, esant temperatūrai <0 °C
 E) Mobilieji galiniai prietaisai turi būti tinkami naudoti su „Bluetooth® -Low-Energy“ prietaisais (4.2 versija) ir palaikyti „Generic Access Profile“ (GAP).
 F) Veikimo nuotolis, priklausomai nuo išorinių sąlygų, taip pat ir nuo naudojamo imtuvo, gali labai skirtis. Uždarose patalpose ir dėl metalinių barjerų (pvz., sienų, lentynų, lagaminų ir kt.) Bluetooth® veikimo nuotolis gali labai sumažėti.

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal **EN 60745-2-6**.

Pagal A skalę išmatuotas elektrinio įrankio triukšmo lygis tipiniu atveju siekia: garso slėgio lygis **94 dB(A)**; garso galios lygis **105 dB(A)**. Paklaida K = **3 dB**.

Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis!

Vibracijos bendroji vertė a_h (trijų krypčių atstojamasis vektorius) ir paklaida K nustatyta pagal **EN 60745-2-6**:

Gręžimas su smūgiu į betoną: $a_h = 8,5 \text{ m/s}^2$, K = **1,5 m/s²**,
 Kirtimas: $a_h = 7,0 \text{ m/s}^2$, K = **1,5 m/s²**,

Šioje instrukcijoje pateiktas vibracijos lygis ir triukšmo emisija buvo išmatuoti pagal standartizuotą matavimo metodą, ir juos galima naudoti elektriniams įrankiams palyginti. Jie taip pat skirti vibracijos ir triukšmo emisijai iš anksto įvertinti.

Nurodytas vibracijos lygis ir triukšmo emisijos vertė atspindi pagrindinius elektrinio įrankio naudojimo atvejus. Tačiau jeigu elektrinis įrankis naudojamas kitokiai paskirčiai, su kitokiais darbo įrankiais arba jeigu jis nepakankamai techniškai prižiūrimas, vibracijos lygis ir triukšmo emisijos vertė gali kisti. Toku atveju vibracijos ir triukšmo emisija per visą darbo laikotarpį gali žymiai padidėti.

Norint tiksliai įvertinti vibracijos ir triukšmo emisiją per tam tikrą darbo laiką, reikia atsižvelgti ir į laiką, per kurį elektrinis įrankis buvo išjungtas arba, nors ir veikė, bet nebuvo naudojamas. Tai įvertinus, vibracijos ir triukšmo emisija per visą darbo laiką žymiai sumažės.

Dirbančiam nuo vibracijos poveikio apsaugoti paskirkite papildomas apsaugos priemones, pvz.: elektrinių ir darbo įrankių techninę priežiūrą, rankų šildymą, darbo eigos organizavimą.

Montavimas

- **Prieš atlikdami elektrinio įrankio priežiūros darbus (pvz., techninę priežiūrą, keisdami darbo įrankius ir t. t.), o taip pat jį transportuodami ir sandėliuodami, fiksuotojų nustatykite į vidurinę padėtį, kad būtų užfiksuotas įjungimo-išjungimo jungiklis.** Priešingu atveju galite susižeisti, netyčia nuspaudę įjungimo-išjungimo jungiklį.

Bluetooth® „Low Energy Module“ GCY 42 (papildoma įranga) įstatymas

Informacija apie Bluetooth® „Low Energy Module“ **GCY 42** pateikta jo naudojimo instrukcijoje.

Akumuliatoriaus įkrovimas

- **Naudokite tik techninių duomenų skyriuje nurodytus kroviklius.** Tik šie krovikliai yra priderinti prie Jūsų elektriniame prietaise naudojamo ličio jonų akumuliatoriaus.

Nuoroda: akumuliatorius pristatomas iš dalies įkrautas. Kad akumuliatorius veiktų visa galia, prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių kroviklyje visiškai įkraukite.

Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti bet kada, eksploatavimo trukmė dėl to nesutrumpėja. Krovimo proceso nutraukimas akumuliatoriui nekenkia.

Celių apsaugos sistema „Electronic Cell Protection (ECP)“ saugo ličio jonų akumuliatorių nuo visiškos iškravos. Kai akumuliatorius išsikrauna, apsauginis išjungiklis išjungia elektrinį įrankį, ir darbo įrankis nebesisuka.

- **Jeigu elektrinis įrankis išsijungė automatiškai, nebandykite vėl spausti įjungimo-išjungimo jungiklio.** Taip galite sugadinti ličio jonų akumuliatorių.

Laikykitės pateiktų šalinimo nurodymų.

Akumuliatoriaus išėmimas (žr. A pav.)

Akumuliatoriuje (**11**) yra dvi fiksavimo pakopos, kurios saugo, kad netikėtai paspaudus akumuliatoriaus atblokovimo klavišą (**13**), akumuliatorius neiškristų. Į elektrinį prietaisą įstatytą akumuliatorių tinkamoje padėtyje palaiko spyruoklė.

- Norėdami išimti akumuliatorių (**11**), paspauskite atblokovimo klavišą (**13**) ir išimkite akumuliatorių iš elektrinio įrankio. **Traukdami nenaudokite jėgos.**

Akumulatoriaus įkrovos būklės indikatorius

Žali akumulatoriaus įkrovos būklės indikatoriai rodo akumulatoriaus įkrovos būklę. Dėl saugumo, įkrovos būklę galima pažūrėti tik tada, kai elektrinis įrankis neveikia.

Jei norite, kad būtų parodyta įkrovos būklė, paspauskite įkrovos būklės mygtuką  arba . Tai galima ir tada, kai akumulatorius yra išimtas.

Jei paspaudus mygtuką nešviečia nei vienas šviesadiodis indikatorius, vadinasi akumulatorius yra pažeistas ir jį reikia pakeisti.

Nuoroda: akumulatoriaus įkrovos būklė taip pat rodoma naudotojo sąsajoje (14) (žr. „Būsenos indikatoriai“, Puslapis 268).

Akumulatoriaus tipas GBA 18V...



LEDs	Talpa
Šviečia nuolat 3× žalias	60–100 %
Šviečia nuolat 2× žalias	30–60 %
Šviečia nuolat 1× žalias	5–30 %
Mirksi 1× žalias	0–5 %

Akumulatoriaus tipas ProCORE18V...



LEDs	Talpa
Šviečia nuolat 5× žalias	80–100 %
Šviečia nuolat 4× žalias	60–80 %
Šviečia nuolat 3× žalias	40–60 %
Šviečia nuolat 2× žalias	20–40 %
Šviečia nuolat 1× žalias	5–20 %
Mirksi 1× žalias	0–5 %

Pagalbinė rankena

- Elektrinį įrankį naudokite tik su papildoma rankena (12).

Papildomos rankenos pasukimas (žr. B pav.)

Papildomą rankeną (12) galite pasukti taip, kad darbo padėtis būtų kuo saugesnė ir mažiausia varginanti.

- Papildomos rankenos (12) apatinę dalį pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir nustatykite papildomą rankeną (12) į norimą padėtį. Vėl užveržkite papildomos rankenos (12) apatinę dalį, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę. Atkreipkite dėmesį, kad papildomos rankenos užveržimoji juosta būtų specialiaje, korpuse esančiame griovelyje.

Įrankių keitimas

Apsauginis nuo dulkių gaubtelis (3) neleidžia gręžimo metu kylančioms dulkėms patekti į įrankių įtvarą. Įdėdami įrankius

saugokite, kad nepažeistumėte apsauginio nuo dulkių gaubtelio (3).

- Pažeistą apsauginį nuo dulkių gaubtelį būtina nedelsiant pakeisti. Tai atlikti rekomenduojame remonto tarnyboje.

Įrankio keitimas (SDS-max)

SDS-max įrankių įtvaras leidžia paprastai ir patogiai pakeisti darbo įrankį, nenaudojant jokių pagalbinių įrankių.

Darbo įrankio įstatymas (žr. C pav.)

- Darbo įrankį nuvalykite ir jo įstatomąjį galą šiek tiek patepkite.
- Darbo įrankį sukdami stumkite į įrankių įtvarą, kol jis savaimė užsifiksuoja.
- Patraukę įrankį atgal, patikrinkite, ar jis tinkamai užsikisavo.

Darbo įrankio išėmimas (žr. D pav.)

- Patraukite užraktinę movą (4) į priekį ir išimkite darbo įrankį.

Dulkių, pjūvenų ir drožlių nusiurbimas

Medžiagų, kurių sudėtyje yra švino, kai kurių rūšių medienos, mineralų ir metalų dulkės gali būti kenksmingos sveikatai. Dirbančiajam arba netoli esantiems asmenims nuo sąlyčio su dulkėmis arba jų įkvėpus gali kilti alerginės reakcijos, taip pat jie gali susirgti kvėpavimo takų ligomis.

Kai kurios dulkės, pvz., ažuolo ir buko, yra vėžį sukeliančios, o ypač, kai mediena yra apdorota specialiomis medienos priežiūros priemonėmis (chromatu, medienos apsaugos priemonėmis). Medžiagas, kuriose yra asbesto, leidžiama apdoroti tik specialistams.

- Jei yra galimybė, naudokite apdirbamai medžiagai tinkančią dulkių nusiurbimo įrangą.
- Pasirūpinkite geru darbo vietos vėdinimu.
- Rekomenduojama dėvėti kvėpavimo takų apsauginę kaukę su P2 klasės filtru.

Laikykitės jūsų šalyje galiojančių apdorojamoms medžiagoms taikomų taisyklių.

- Saugokite, kad darbo vietoje nesusikauptų dulkių. Dulkės lengvai užsidega.

Naudojimas

Paruošimas naudoti

Akumulatoriaus įdėjimas

- Naudokite tik originalius Bosch ličio jonų akumulatorius, kurių įtampa atitinka Jūsų elektrinio įrankio firmoje lentelėje nurodytą įtampą. Naudojant kitokius akumulatorius iškyla pavojus susižeisti ir sukelti gaisrą.
- Kad elektrinį įrankį apsaugotumėte nuo netikėto įsijungimo, paspauskite įjungimo-išjungimo jungiklio fiksuotą (7).
- Įkrautą akumulatorių (11) stumkite į korpuso įkrovimo kontaktus, kol akumulatorius gerai užsikisuos.

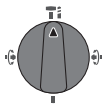
Veikimo režimo nustatymas (žr. E pav.)

Režimų perjungikliu (5) pasirinkite elektrinio įrankio veikimo režimą.

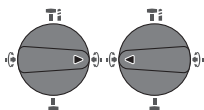
- Norėdami keisti veikimo režimą, režimų perjungiklį (5) sukite į pageidaujamą padėtį, kol išgirsite, kad užsifiksavo.

Nuoroda: veikimo režimą keiskite tik tada, kai elektrinis įrankis išjungtas! Priešingu atveju galite pažeisti elektrinį įrankį.

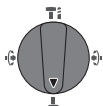
Nuoroda: jei kitą veikimo režimą perjungiate, kai yra užfiksuotas įjungimo-išjungimo jungiklis, elektrinis įrankis išsijungia.



Padėtis, norint **Grežti su smūgiu** betoną arba akmenį



Padėtis **Vario-Lock** yra skirta kalto padėčiai pakeisti.



Padėtis, norint **Kirsti**

Įjungimas ir išjungimas

- Jei reikia, atleiskite įjungimo-išjungimo jungiklio fiksuojamą mygtuką (7).
- Norėdami elektrinį įrankį **įjungti**, paspauskite įjungimo-išjungimo jungiklį (9).

Darbinė lemputė (10) šviečia, kai šiek tiek arba visiškai nuspaustas įjungimo-išjungimo jungiklis (9), ji apšviečia darbinę sritį, kai ji nepakankamai apšviesta.

- Norėdami elektrinį įrankį **išjungti**, atleiskite įjungimo-išjungimo jungiklį (9).

Esant žemai temperatūrai, prietaisas gali išvystyti visą kirtimo ar gręžimo našumą tik po tam tikro laiko.

Sūkių skaičiaus ir smūgių skaičiaus nustatymas

Įjungto elektrinio įrankio sūkių skaičių tolygiai galite reguliuoti atitinkamai spausdami įjungimo-išjungimo jungiklį (9).

Šiek tiek spaudžiant įjungimo-išjungimo jungiklį (9), įrankis veikia mažais sūkių skaičiais. Daugiau spaudžiant jungiklį, sūkių skaičius didėja.

Sūkių skaičių taip pat galite reguliuoti naudotojo sąsajoje arba išmaniojo telefono programėle (žr. „Veikimo režimo parinkimas“, Puslapis 269).

Apsauginė sankaba

- ▶ Įstrigus ar užsikabinus grąžtui, įsijungia apsauginė sankaba, kuri išjungia jėgos perdavimą į sukli. Kadangi tuo metu prietaisą veikia reakcijos momentą sukeliančios jėgos, ji būtina patikimai laikyti abiem rankomis ir tvirtai stovėti.

- ▶ Užsiblokavus elektriniam įrankiui, elektrinį įrankį išjunkite ir atlaisvinkite darbo įrankį. Įjungiant su užstrigusių darbo įrankiu, susidaro didelis reakcijos jėgų momentas.

Greitojo atjungimo įtaisas („KickBack Control“)

Greitojo atjungimo įtaisas („KickBack Control“) užtikrina geresnę elektrinio įrankio kontrolę ir tokiu būdu padidina dirbančiojo apsaugą nei dirbant su elektriniais įrankiais be „KickBack Control“. Staiga ir netikėtai pradėjus sukuti elektriniam įrankiui apie grąžto ašį, elektrinis įrankis išsijungia, pradeda šviesti greitojo išjungimo įtaiso indikatorius (17) ir mirksėti darbinė lemputė (10). Esant suaktyvintam greitojo atjungimo įtaisui, būsenos indikatorius (20) mirksi raudonai.

- Norėdami įrankį **pakartotinai įjungti**, įjungimo-išjungimo jungiklį (9) atleiskite ir paspauskite iš naujo.

„Electronic Precision Control“ (EPC)

Su smūgiu gręžiant jautrias medžiagas, EPC užtikrina lėtą darbo įrankio įsisukimą ir mažesnį darbinį sūkių skaičių.

Elektrinis sūkių skaičiaus reguliavimo įtaisas („Adaptive Speed Control“), veikiant režimu „Kirtimas“

Kad būtų galima geriau kontroliuoti ir tiksliai pridėti, elektrinis įrankis pradeda veikti mažu sūkių skaičiumi ir tada greitai jį padidina iki maksimalaus sūkių skaičiaus.

Pridėjus elektrinį įrankį, elektrinis sūkių skaičiaus reguliavimo įtaisas automatiškai suaktyvinamas.

Naudotojo sąsaja (žr. F pav.)

Naudotojo sąsaja (14) yra skirta elektrinio įrankio darbo režimui parinkti bei veikimo būsenai parodyti.

Būsenos indikatoriai

Akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius (naudotojo sąsaja) (16)	Reikšmė/priežastis	Sprendimas
žalia (nuo 2 iki 5 brūkšnelių)	Akumuliatorius įkrautas	–
geltona (1 brūkšnelis)	Akumuliatorius beveik išsikrovęs	Akumuliatorių greitai pakeiskite arba įkraukite
raudona (1 brūkšnelis)	Akumuliatorius išsikrovęs	Akumuliatorių pakeiskite arba įkraukite

Temperatūros indikatorius (naudotojo sąsaja) (22)	Reikšmė/priežastis	Sprendimas
geltona	Žymiai padidėjo akumulatoriaus arba elektrinio įrankio darbinė temperatūra, sumažėjo galia	Elektriniam įrankiui leiskite veikti tuščiaja eiga ir palaukite, kol atvės, arba pakeiskite perkaitusį akumuliatorių
raudona	Viršyta akumulatoriaus arba elektrinio įrankio darbinė temperatūra, elektrinis įrankis išjungiamas, kad būtų apsaugotas	Palaukite, kol elektrinis įrankis atvės, arba pakeiskite perkaitusius akumuliatorius

Elektrinio įrankio būsenos indikatorius (20)	Reikšmė/priežastis	Sprendimas
žalia	Būsena OK	–
geltona	Pasiekta kritinė temperatūra arba beveik tuščias akumuliatorius	Elektriniam įrankiui leiskite veikti tuščiaja eiga ir palaukite, kol atvės, arba greitai pakeiskite ar įkraukite akumuliatorių
raudona	Perkaito elektrinis įrankis arba išsikrovė akumuliatorius	Palaukite, kol elektrinis įrankis atvės, arba pakeiskite ar įkraukite akumuliatorių
raudona	Veikiant režimu „Grėžimas su smūgiu“, yra paspaustas fiksuojamasis mygtukas	Dar kartą paspauskite fiksuojamąjį mygtuką
	Veikimo metu paspaustas režimų perjungiklis	Elektrinį įrankį išjunkite ir vėl įjunkite
	Užblokuotas variklis, per silpnas akumuliatorius	Įkraukite akumuliatorių arba naudokite rekomenduojamo tipo akumuliatorių
	Bendrojo pobūdžio klaidos	– Elektrinį įrankį išjunkite ir vėl įjunkite, jei reikia – išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių Jei trikties pašalinti nepavyko: – Elektrinį įrankį išsiųskite į klientų aptarnavimo skyrių
mirksi raudonai – kartu su greitojo išjungimo indikatoriumi (17)	Suveikė greitojo išjungimo įtaisas	Elektrinį įrankį išjunkite ir vėl įjunkite
mirksi mėlynai	Elektrinis įrankis yra sujungtas su mobiliuoju galiniu prietaisu arba buvo perkeliama nustatymai	–

Išmaniojo telefono (21) būsenos indikatorius	Reikšmė/priežastis	Sprendimas
žalia	Papildoma informacija (pvz., komercinė informacija)	Jei įdomu, skaitykite pranešimą išmaniajame telefone
geltona	Svarbi informacija (pvz., įspėjimas dėl temperatūros)	Skaitykite pranešimą išmaniajame telefone
raudona	Informacija apie kritinę veikimo būseną (pvz., variklio išjungimą dėl mikrokontrolerio bloko gedimo)	Nedelsdami skaitykite pranešimą išmaniajame telefone

Veikimo režimo parinkimas

- Norėdami nustatyti veikimo režimą, pakartotinai paspauskite mygtuką (19), kol bus parodytas pageidaujamas režimas.

Nuoroda: pasirinkus režimą **Parankiniai**, funkcijos yra konfigūruojamos išmaniojo telefono programa, o pasirinkus režimą **Automatinis** ir **Švelnus** – funkcijos yra nustatytos iš anksto.

Veikimo režimo indikatorius (18)	Funkcijos
Auto šviečia	Veikiant režimu Automatinis , elektrinis įrankis pasiekia maksimalią galią.

Veikimo režimo indikatoriaus (18)**Funkcijos**

- Veikimo režimas „Grėžimas su smūgiu“: greitas sūkių skaičiaus padidėjimas iki 100 % maksimalaus sūkių skaičiaus kontroliuojamam įgrėžimui
- Veikimo režimas „Kirtimas“: elektrinis sūkių skaičiaus reguliavimas („Adaptive Speed Control“)
- Greitojo atjungimo įtaisas („KickBack Control“)

Soft

šviečia

Veikimo režimas **Švelnus** yra naudojamas jautrioms medžiagoms apdoroti.

- Veikimo režimas „Grėžimas su smūgiu“: EPC suaktyvintas, lėtas sūkių skaičiaus didinimas iki 80 % maksimalaus sūkių skaičiaus švelniam įgrėžimui, gręžiant su smūgiu jautrius paviršius
- Veikimo režimas „Kirtimas“: elektrinis sūkių skaičiaus reguliavimas („Adaptive Speed Control“) nustatytas dar jautriau
- Greitojo išjungimo įtaisas („Kickback Control“) nustatytas dar jautriau

Favorite

šviečia

Pasirinkus režimą **Parankiniai**, elektrinį įrankį išmanojo telefono programa galima konfigūruoti individualiai.

- Veikimo režimas „Grėžimas su smūgiu“: sūkių skaičiaus didinimą galima sukonfigūruoti keliomis sūkių skaičiaus pakopomis
- „Electronic Precision Control“ (EPC) yra suaktyvintas visada, galima sukonfigūruoti galinį sūkių skaičių ir didžiausią greitį
- Veikimo režimas „Kirtimas“: elektrinį sūkių skaičiaus reguliavimą („Adaptive Speed Control“) galima įjungti ir išjungti
- Galima konfigūruoti greitojo atjungimo įtaiso („KickBack Control“) jautrumą

„Connectivity“ funkcijos

Naudojant su *Bluetooth®* „Low Energy Module GCY 42“, galimos šios elektrinio įrankio jungiamumo funkcijos:

- Registracija ir pritaikymas
- Būsenos patikra, įspėjamųjų pranešimų pateikimas
- Bendroji informacija ir nustatymai
- Administravimas

Informacija apie *Bluetooth®* „Low Energy Module“ **GCY 42** pateikta jo naudojimo instrukcijoje.

Išmanojo telefono indikatorius **(21)** šviečia, kai elektrinis įrankis *Bluetooth®* radijo ryšio technologiją siunčia informaciją (pvz., įspėjimą dėl temperatūros) į mobilųjį galinį prietaisą.

Darbo patarimai

- Elektrinis įrankis su įstatytu *Bluetooth®* „Low Energy Module GCY 42“ yra su radijo sąsaja. Būtina laikytis vietinių eksploatavimo apribojimų, pvz., lėktuvuose ar ligoninėse.
- Srityse, kuriose *Bluetooth®* radijo ryšio technologiją naudoti draudžiama, *Bluetooth®* „Low Energy Module GCY 42“ ir tabletės formos elementą reikia išimti.

Nuoroda: dangtelį **(15)** saugiai galima uždaryti tik tada, kai *Bluetooth®* „Low Energy Module GCY 42“ ir tabletės formos elementas yra elektriniame įrankyje.

- Norėdami **deaktyvinti** *Bluetooth®* „Low Energy Module GCY 42“, apverskite tabletės formos elementą arba tarp tabletės formos elemento ir *Bluetooth®* „Low Energy Module GCY 42“ padėkite izoliaciją.
- Uždenkite dangtelį **(15)**, kad nepatektų nešvarumų.

Kalto padėties keitimas (Vario-Lock)

Kaltą galite nustatyti į **16** padėtis. Tokiu būdu visada galite pasirinkti optimalią darbinę padėtį.

- Kaltą įstatykite į įrankių įtvartą.
- Pasukite režimų perjungiklį **(5)** į padėtį „Vario-Lock“.
- Kaltą su įtvartu pasukite į norimą padėtį.
- Pasukite režimų perjungiklį **(5)** į padėtį „Kirtimas“. Taip nustačius, įrankių įtvartas užfiksuojamas.

Kirtimas su fiksavimo funkcija

Norėdami kirsti ilgesnį laiką nespausdami nuolat įjungimo-išjungimo jungiklio **(9)**, įjungimo-išjungimo jungiklį užfiksuokite veikimo režimo „Kirtimas“ padėtyje.

- Norėdami **užfiksuoti**, paspauskite įjungimo-išjungimo jungiklį **(9)** iki atramos ir tuo pačiu paspauskite fiksuojamąjį mygtuką **(7)**.
- Norėdami išjungti, dar kartą paspauskite fiksuojamąjį mygtuką **(7)**.

Nuoroda: jei kitą veikimo režimą perjungiate, kai yra užfiksuotas įjungimo-išjungimo jungiklis, elektrinis įrankis išsijungia.

Vibracijos slopinimas

Integruota vibracijos slopinimo sistema su mažina kylančią vibraciją.

- **Nebenaudokite elektrinio įrankio, jei pažeistas vibracijos slopinimo elementas.**

Nuorodos, kaip optimaliai elgtis su akumulatoriumi

Saugokite akumuliatorių nuo drėgmės ir vandens.